

ESPACE CULTUREL

# DJANGO REINHARDT

PROGRAMME MARS / AVRIL / MAI / JUIN 2012







# ÉDITO

En l'espace d'un an, ce nouvel équipement culturel a pris sa place et son rôle dans le quartier du Neuhof, dans l'agglomération et bien au-delà. La qualité des artistes accueillis a en effet permis d'attirer des spectateurs venus d'un peu partout. En répondant à notre invitation au voyage, ils lui ont donné des dimensions et significations nouvelles, qui leur appartiennent.

La diversité culturelle a été mise à l'honneur, autant sur scène que dans le public, créant ainsi des moments forts et partagés, construisant des liens que renforce l'ensemble des actions menées en parallèle avec les différents acteurs du quartier. L'Espace Culturel Django Reinhardt manifeste ainsi sa double vocation : action de proximité et rôle fédérateur, grâce à une proposition artistique exigeante et parfois même insolite.

Cette nouvelle saison promet de témoigner plus nettement encore de notre recherche d'authenticité. Elle propose au spectateur des émotions directes qui le touchent spontanément, lui parlent dans une langue universelle. Elle inclut et dépasse les prouesses techniques et harmoniques exceptionnelles que possèdent certaines musiques traditionnelles et conduit l'auditeur en ce lieu d'ancrage où chacune puise au plus profond d'une tradition, d'une histoire, ou d'un peuple.

L'Espace Culturel Django Reinhardt s'inscrit ainsi pleinement dans les orientations fixées par la nouvelle politique culturelle de Strasbourg. Par son action, il apporte sa contribution à des orientations essentielles : interculturalité, éducation à la culture, transversalité des enjeux et des significations... Et surtout, il travaille efficacement au rappel d'un principe fondamental : la culture s'adresse à tous, dans le respect des diversités et particularités de chacun.



**Daniel PAYOT**  
**Adjoint au Maire,**  
**en charge de l'action culturelle**  
**de la Ville de Strasbourg**

# L'ESPACE CULTUREL DJANGO REINHARDT

LIEU VIVANT ET ACCUEILLANT, IL EST CONÇU POUR ÊTRE À LA FOIS OUVERT SUR LE QUARTIER DU NEUHOF ET PLACÉ SOUS LE SIGNE DES CULTURES DU MONDE.

Composé d'une salle de concert, d'une médiathèque et d'une école de musique associative cet équipement s'implique dans une forte dimension territoriale fondée sur une démarche partenariale avec les acteurs du quartier et enfin, développe son attractivité : venir à un concert, lire la presse du jour, consulter internet, lire et emprunter des livres, des BD, améliorer sa connaissance des langues, pratiquer un instrument de musique, apprendre à jouer ensemble, rencontrer des artistes... les propositions se multiplient au sein de cette plateforme culturelle multidisciplinaire.

## → SALLE DE CONCERT

Une programmation artistique originale qui brasse toutes les expressions musicales et vous convie à découvrir diverses facettes des identités de peuples ou d'individus originaires du Brésil, de Cuba, d'Espagne, d'Algérie, d'Haïti, du Rajasthan.....

Cette saison se veut colorée, sensible, audacieuse avec : Kamel El Harrachi, Idir, El Cabrero, Angelo Debarre, Trilok Gurtu, Nassima, Nelson Veras, Niuver ...

### **Jean-François Pastor**

*Directeur – programmeur*

[jean-francois.pastor@strasbourg.eu](mailto:jean-francois.pastor@strasbourg.eu)

### **Arminda Rodrigues**

*Assistante administrative et comptable*

[arminda.rodrigues@strasbourg.eu](mailto:arminda.rodrigues@strasbourg.eu)

### **Mohamed El Hassnaoui**

*Régisseur - concierge*

[mohamed.el-hassnaoui@strasbourg.eu](mailto:mohamed.el-hassnaoui@strasbourg.eu)

**L'équipe de l'espace culturel Django Reinhardt**

**4 impasse Kiefer 67100 Strasbourg – Neuhof**

**Contact administration : 03 88 79 86 64**





## → LA MÉDIATHÈQUE

La médiathèque du Neuhof vous propose une collection de plus de 18 000 documents jeunesse et adulte en libre accès. Chacun peut donc venir, au gré de ses envies, consulter sur place et emprunter ces collections : imprimées (romans, revues et documentaires), audio/vidéo (CD, DVD) ainsi qu'une sélection de CD-Rom proposés par nos bibliothécaires.

Conformément à la vocation de l'Espace culturel Django Reinhardt, la médiathèque met à l'honneur les musiques du monde et le Jazz Manouche.

### L'équipe de la médiathèque :

**Valérie Wild** responsable de la médiathèque

**Valérie, Stéphanie, Mustapha, Amid, Marie**

### Horaires d'ouverture :

Mardi, jeudi, vendredi 14h > 18h

Mercredi 10h > 12h et 14h > 18h

Samedi 10h > 12h et 14h > 17h

### Contact :

mediatheque.neuhof@strasbourg.eu

www.mediatheques-cus.fr

Tél. 03 88 79 86 66

## → ÉCOLE DE MUSIQUE DU CSC NEUHOF

Le mot de Laetita Quieti, directrice de l'école de musique du CSC Neuhof

L'école de musique a entamé sa deuxième rentrée à l'espace culturel Django Reinhardt.

Notre école évolue chaque année et nous nous concentrons réellement à la rendre accueillante et accessible au plus grand nombre dans une véritable optique de proximité avec les habitants. Nous mettons ainsi un point d'honneur à privilégier prioritairement les différentes cultures du quartier et nous vous invitons à venir nous rencontrer : des permanences ont lieu régulièrement afin de répondre à vos questions, de vous guider dans votre démarche, d'écouter vos remarques ou tout simplement pour échanger de nouvelles idées.

Notre école, c'est vous, c'est ce que vous en faites. L'année passée nous nous sommes prouvés qu'ensemble nous pouvions réaliser de belles choses et je vous invite, anciens et nouveaux élèves, à venir nous rejoindre.

### Cours et professeurs

Piano

Saz/Ensemble Saz

Jazz manouche

Violon

Accordéon

Chant

Chorale des femmes

Chorale des partenaires

Percussion africaine

Percussion digitale

Eveil musical

Formation musicale

Ensemble jazz manouche

Guitare classique

**Léa Decque/**

**Clémence Bellom**

**Aytekin Babayigit**

**Mandino Reinhardt/**

**Francko Merhstein**

**Irina Drenina**

**Natacha Lhenry**

**Anne Huber**

**Anne Huber**

**Anne Huber**

**Moussa Coulibaly**

**Mustafa Byoud**

**Annabelle Galland**

**Clémence Bellom**

**Francko Mehrstein**

**Parçival Castro**

### Contact :

ecoledemusiqueduneuhof@gmail.com

06 07 40 65 83 / 09 53 82 54 01

### Permanence :

Mardi et jeudi de 14h à 18h. Mercredi de 13h à 16h.



# CALENDRIER DES SPECTACLES

MARS / AVRIL / MAI / JUIN 2012

## CONCERTS

### MARS

JEUDI 15	<b>DESERT SLIDE</b> avec Pandit Vishwa Mohan Bhatt et les Divana RAJASTHAN
JEUDI 22	<b>ENBUSCADE</b> MEXIQUE/FRANCE
JEUDI 29	<b>TRIO MIYAZAKI</b> JAPON/FRANCE

### AVRIL

JEUDI 12	<b>FLAMENCO Y PURO</b> Cie Flamenco Vivo - Lujs de la Carrasca ESPAGNE
SAMEDI 21	<b>TRILOK GURTU &amp; ARKÈ STRING QUARTET</b> INDE/ITALIE

### MAI

SAMEDI 12	<b>NUIT ETHIOPIENNE</b> ÉTHIOPIE (festival des Nuits européennes) <b>ANNULÉ</b>
JEUDI 17	<b>MOKHTAR SAMBA</b> MAROC/SÉNÉGAL/FRANCE
MERCREDI 23	<b>HASSAN BOUSSOU</b> MAROC
MERCREDI 30	<b>KOBO TOWN</b> TRINIDAD

### JUIN

SAMEDI 2	<b>RENÉ LACAILLE</b> LA RÉUNION
VENDREDI 8	<b>MALIÉTÈS</b> GRÈCE/TURQUIE

## LES RENDEZ-VOUS DU DJANGO

proposés et réalisés avec la médiathèque du Neuhof et l'école de musique du CSC-Neuhof

SAM. 7 AVRIL	<b>CONCERT TURQUOISE « ASKIN NEFESI »</b>
SAM. 16 JUIN	<b>LA CLÉ DES CHAMPS</b> concert conté par Pauline Ménesclou, avec un récital des professeurs et élèves de l'école de musique du CSC Neuhof. Entrée libre sur réservation auprès de la médiathèque, dans la limite des places disponibles. Tout public à partir de 8 ans.

## MÉDIATHÈQUE

### MARS

MERCREDI 14	à 15h	<b>RACONTE-MOI UNE HISTOIRE</b>
MERCREDI 21	à 14h30	<b>HEURE DU CONTE</b> pour les 5 ans et +

### AVRIL

MERCREDI 4	à 10h30	<b>HEURE DU CONTE</b> pour les - de 5 ans
MERCREDI 18	à 15h	<b>CONTES ANCIENS</b>
MERCREDI 25	à 15h	<b>« SECRET DE LUNE »</b> spectacle jeune public par la Cie Héliotrope

### MAI

MERCREDI 16	à 14h30	<b>HEURE DU CONTE</b> pour les 5 ans et +
MERCREDI 30	à 15h	<b>RACONTE-MOI UNE HISTOIRE</b>

### JUIN

MERCREDI 6	à 10h30	<b>HEURE DU CONTE</b> pour les - de 5 ans
MERCREDI 6 et MERCREDI 13	de 14h à 17h	<b>FOUS D'IMAGES</b> Atelier illustration Jennifer Yerkes création de « Kamishibai-cinéma » (2 ateliers 2x3h)

## ET AUSSI...

SAM. 14 AVRIL	à 20h	<b>CONCERT DES ÉCOLES DE MUSIQUE</b> organisé par la Ville de Strasbourg (entrée libre dans la limite des places disponibles)
MARDI 26 JUIN	à 20h	<b>CONCERT DE FIN D'ANNÉE</b> École de Musique du CSC - Neuhof

JEUDI 15 MARS 2012 20H30

Placement libre assis

# DESERT SLIDE

AVEC PANDIT VISHWA MOHAN  
BHATT ET LES DIVANA



## RAJASTHAN

Virtuose de la Mohan Veena, instrument à 19 ou 20 cordes qu'il a lui-même imaginé, Vishwa Mohan Bhatt rejoint ses amis gitans de l'ensemble Divana pour ce merveilleux projet qu'est « Desert Slide ».

Tous originaires du Rajasthan, ils présentent des chants sacrés et profanes ancestraux. Ces chants dévotionnels sont dédiés à Krishna, à travers l'épopée de Mira Bai, la jeune princesse qui donna sa vie à l'incarnation de Vishnou.

Ce spectacle est à la fois sensoriel et spectaculaire par ces mélanges de sonorités douces et envoûtantes des voix et de la Mohan Veena, bousculées par les rythmes fougueux et précis des percussions (kartâl et dholak).

« La musique est le langage de Dieu, créé pour le bien de l'humanité. Pour moi la musique est le moyen de dialoguer avec Dieu ».

Vishwa Mohan Bhatt



# ENBUSCADE

MEXIQUE/FRANCE



© DR

Avis aux muchachas et muchachos, aux aficionados, aux gringos, à ceux qui souhaitent aller faire un voyage au pays du sombrero et de la santiagu. Car avec EnBuscaDe, nous sommes au cœur du sujet avec des airs traditionnels aussi riches qu'imaginatifs. On y chante et on y danse ces musiques absolument tonifiantes et origi-

nales, issues de la rencontre de trois cultures : indienne, africaine et espagnole.

C'est tout cela que ces jeunes musiciens ont ramené dans leurs bagages, inspirés par leurs aventures principalement humaines, une carte postale musicale remise en direct. Ay Caramba !

« Les apparences sont belles dans leur vérité momentanée ». Octavio Paz



# TRIO MIYAZAKI

JAPON/FRANCE

Ce trio est une rencontre musicale au départ improbable : réunir autour du koto un accordéon et un violon ; rapprocher la musique traditionnelle japonaise et la musique occidentale.

Mais c'était sans compter sur la poésie captivante de Mieko, figure incontournable et digne héritière de la « nouvelle musique japonaise ». La délicatesse de son jeu exceptionnel sur son instrument fétiche, le koto, la fera même se produire devant l'empereur et l'impératrice du Japon. À cela s'ajoute ses talents de compositrice hors pair : « The Current » est reconnue comme

l'une des trente plus belles pièces de koto de tous les temps ! Imaginez seulement que cet instrument est apparu au Japon entre le 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> siècle.



Ce trio éclaire et illumine avec sa tendre vitalité, tout en laissant une place de choix à l'improvisation. Leur album « Sai-ko » est d'un raffinement et d'un lyrisme rare.

« Si vous cherchez à maîtriser des techniques ou à influencer des personnes, votre but est limité. Mais si votre but est l'univers, alors il est sans limite ».

Ikkusai Iwata

# LES RENDEZ-VOUS DU DJANGO

PROPOSÉS ET RÉALISÉS AVEC LA MÉDIATHÈQUE DU NEUHOF  
ET L'ÉCOLE DE MUSIQUE DU CSC-NEUHOF

# TURQUOISE

« AŞKIN NEFESI »

TURQUIE



© DR

Il est surprenant de découvrir tout ce que peut signifier, induire ou inspirer le mot « turquoise », ne serait-ce que de part son étymologie : « turcheis », dérivé de « turc » vers 1210.

Il donne son nom à cette fameuse pierre connue de tous, ramenée en Europe à l'époque des croisades, pour enfin donner son nom à cette couleur si particulière, une nuance de bleu.

Les vertus de cette pierre sont multiples, fascinant les hommes depuis des millénaires. Elle protège de pensées négatives, élève l'esprit, donne du discernement, est généreuse, apporte une confiance partagée, renforce l'amitié.

Voilà pourquoi ces musiciens ont choisi de donner ce nom à leur projet. Ils véhiculent au travers de leurs représentations l'ensemble de ces valeurs, en piochant dans un répertoire qui vise non seulement à faire connaître une musique traditionnelle turque représentative de l'ensemble des régions de la Turquie, mais aussi des poètes tels que Yunus Emre (13<sup>e</sup> siècle), Pir Sultan Abdal (16<sup>e</sup> siècle), Karacaoglan (17<sup>e</sup> siècle) ou encore Asik Veysel (20<sup>e</sup> siècle).

« L'amour est pareil au soleil et le cœur sans amour est semblable à une pierre noire. » Yunus Emre



# FLAMENCO Y PURO

CIE FLAMENCO VIVO  
LUIS DE LA CARRASCA



## ESPAGNE

L'art du flamenco regroupe trois éléments indissociables : des voix rauques et suaves, des danses violentes et sensuelles, et enfin des guitares exaltantes et insolentes. C'est autour de cette base d'authenticité et de passion que s'est construit le projet de Luis de la Carrasca, porté par sa compagnie Flamenco Vivo. L'authenticité est telle qu'elle est reconnue officiellement comme « Communauté Andalouse sise hors des frontières de l'Andalousie » par le gouvernement Autonome Andalous « Junta de Andalucía ». On y retrouve l'ensemble des ingrédients essentiels tels que le sens tragique, le festif, la joie, la douleur ; tout ce qui projette dans une intériorité telle que l'emprise est immédiate.

« Il faut vivre avec toute son âme ; et vivre avec toute son âme, c'est vivre avec la foi qui jaillit de la connaissance, avec l'espérance qui jaillit du sentiment, avec la charité qui jaillit de la volonté. » Miguel de Unamuno

# TRILOK GURTU & ARKÈ STRING QUARTET

INDE/ITALIE



© TRILOK GURTU

Ce célèbre percussionniste, chanteur, compositeur et showman porte deux surnoms : « le magicien » et « the serial collaborator ».

Magicien parce qu'il développe continuellement son espace et son monde imaginaire avec son set de percussions incroyable. Lorsqu'on le voit évoluer parmi elles, il nous donne l'impression d'être un alchimiste en phase de trouver l'ultime concoction.

« Serial collaborator », les noms parlent d'eux-mêmes : Neneh Cherry, Salif Keita, Angelique Kidjo, Annie Lennox, John Mac Laughlin, Don Cherry, Gilberto Gil...

En créant ce projet avec le Arkè String Quartet, Trilok nous surprend une fois encore. La rencontre de ces deux univers est spectaculaire. Il se dégage une atmosphère unique où le fameux quatuor italien offre des mélodies aussi captivantes que sinueuses, sur un fond de pulsations variées et surprenantes.

L'interculturalité étant la marotte de Trilok, ils nous feront traverser l'Inde, l'Andalousie, la Turquie, l'Égypte ou encore le Maroc.

« La règle d'or de la conduite est la tolérance mutuelle, car nous ne penserons jamais tous de la même façon ; nous ne verrons qu'une partie de la vérité et sous des angles différents ». Mohandas Karamchand Gandhi



LES NUITS EUROPÉENNES ET L'ESPACE  
CULTUREL DJANGO REINHARDT PRÉSENTENT  
DANS LE CADRE DE CULTURES DE PAIX

# LA NUIT ÉTHIOPIENNE

ÉTHIOPIE

L'envoûtante musique produite dans la capitale Addis-Abeba de 1967 à 1974 est reconnue aujourd'hui comme un véritable trésor patrimonial. Les séries des « Éthiopiennes » a révélé l'ampleur du répertoire d'un art à l'éthiopien. Les dix groupes au programme de la « Nuit Éthiopienne » sont exemplaires de cet engouement pour ces nouveaux traits d'aventures musicales que représentent l'éthio-groove.

## ANNULÉ

AKALÉ WOBÉ ARAT KILO



© DR

Le nom de ce quintet est emprunté à un thème du redoutable saxophoniste Getatchew Mekurya que l'on peut traduire par une métaphore poétique signifiant « beauté

de l'âme ». Beauté d'une musique intemporelle que ces jeunes parisiens se sont appropriée et qu'ils revisitent dans un télescopage spatio-temporel percutant, où les grands classiques comme Mulatu Astatqé (le maître de l'éthio-jazz) résonnent dans une esthétique résolument contemporaine.

[www.lesnuits.eu](http://www.lesnuits.eu)

covoiturage : ayez le réflexe covoiturage/retour organisé sur place avec : PasseMePrendre 09 61 23 23 08

**BILLETTERIE** : Réseau FNAC/TICKETNET/BOUTIQUE CULTURE  
**TARIFS** : Tarif plein : 16€ – Tarif réduit : 12 € (adhérents Fnac, Auchan, Leclerc, détenteurs de cartes Cezam et ircos + abonnés des structures culturelles de la CUS)  
Autre tarif : 8€ (chômeurs, RSA, étudiants, - 26 ans, professionnels du spectacle)



© DR

Tout commence en 2008 quand de jeunes musiciens « world et funk » se découvrent un amour commun pour le son éthio-

prien. Une pêche miraculeuse qu'ils mettent en commun pour créer un éthio jazz french style détonnant, que l'opus « A night in Abyssinia » projette dans la cour des grands. Leur répertoire mêle compositions originales et reprises de thèmes locaux seventies, avec trois invités prestigieux : le facétieux rappeur canadien Socalled, la chanteuse malienne Rokia Traoré et le vibraphoniste Mulatu Astatqé, le mercenaire baroudeur. Arat Kilo, ce n'est pas non plus l'orthodoxie, les garçons n'hésitent pas à flirter avec le reggae et à frayer avec le dub atmosphérique, histoire de dater à 2012 leur musique.

**Festival Les Nuits  
Européennes**





# MOKHTAR SAMBA

MAROC/SÉNÉGAL/FRANCE

Ce réputé batteur, percussionniste et compositeur poursuit une quête personnelle, une sorte de Graal musical dont le but est de proposer une musique dénuée de toute frontière, tout en respectant le patrimoine de chaque culture abordée, une forme d'universalité qui toucherait au plus profond de chacun. Pour lui, la musique est avant tout une histoire de cœur, et d'amis. Comment pourrait-il en être autrement pour ce musicien d'exception né d'une mère marocaine et d'un père sénégalais, qui a grandi à Paris et qui a traversé le monde dans tous les sens, autant géographiquement que musicalement : Carlos Santana, Youssou N'Dour, Salif Keita, Carlinhos Brown, Mori Kante, Joe Zawinul ont pu profiter de cet infatigable explorateur de sonorités. « Je défends une espèce de multiethnicité, de mélange des musiques ». Son dernier album « Dounia » (« monde » en arabe) en est un très bel exemple.



© DR

« L'amitié qui se lit sur les visages et dans les gestes devient comme une prairie dessinée par un rêve dans une longue nuit de solitude ».

Tahar Ben Jelloun



MERCREDI 23 MAI 2012 20H30

Placement libre assis

# HASSAN BOUSSOU

MAROC

Ou quand la tradition Gnawa se transmet de père en fils, quand l'élève (« tilmide ») devient à son tour un maître (« maâlem »).

Né à Casablanca, Hassan Boussou a été éduqué selon les préceptes de la pure tradition Gnawa par son père, le regretté Hmida Boussou.

Le répertoire traditionnel reste sa source principale d'inspiration, qu'il met à profit au fil de ses rencontres musicales. Hassan aime la scène : c'est le lien avec le public qui l'anime pour partager et transmettre. Sur son instrument, le ghebri (instrument à cordes percées joué par les Gnawa), il perpétue la transmission de ce jeu particulier qui oscille habilement entre le thème, l'accompagnement et l'improvisation, donnant ainsi des modulations rythmiques particulières.



« La passion est un excès de vie, un excès de lumière impossible à étaler dans un quotidien ».

Tahar Ben Jelloun

# KOBO TOWN

TRINIDAD



© DR

Fondé par le compositeur trinidadien/canadien Drew Gonsalvès, Kobo Town tient son nom du lieu de création du calypso, dans le quartier historique de Port of Spain. Situé à proximité du quai des pêcheurs, ce lieu a été le théâtre de nombreux défis et conflits, un endroit où les bâtons et les pierres, les chansons et les vers s'entrechoquaient avec les baïonnettes et les matraques de la loi coloniale. Voilà ce que porte ce combo, une origine qui est aussi destination.

Kobo Town s'assure de la pertinence toujours actuelle de cette musique. Le groupe garde une instrumentation acoustique et tente de nouvelles orientations créatives et modernes, sur fond de militantisme.

Il aborde des chansons entraînantes qui renouent avec la satire, le conte ou encore les préoccupations sociales.

« J'ai l'impression que la musique exprime le monde où on vit, c'est-à-dire la partition sentimentale de l'existence, l'espèce de réalité qui nous lie au monde et aux autres. Je trouve que souvent la musique dit la vérité ». Eric Emmanuel Schmitt



# RENÉ LACAILLE

LA RÉUNION



© DR

« Guett' ek lo zié, fini ek lo ker. »  
« Trouver du plaisir en tout, mais se régaler  
seulement en souvenir ».

Proverbe réunionnais

« Il est le flibustier du bateau vivre » : voilà certainement une des meilleures définitions que l'on ait pu lire sur ce multi-instrumentiste venu tout droit de l'Île de la Réunion. Dès son plus jeune âge, notre joyeux drille se fascine pour l'accordéon, son instrument de prédilection. Ses spectacles débordent d'inventivité, de joie de vivre et de mélancolie tandis qu'il explore inlassablement les rythmes de l'Océan Indien, le Séga et le Méloya. Difficile de rester statique sur ces cadences chaloupées. Avec Danyel Waro, René Lacaille se fait l'ambassadeur de son île natale, étant ainsi en permanence en voyage musical.

VENDREDI 8 JUIN 2012 20H30

Placement libre assis

# MALIÉTÈS

GRÈCE/TURQUIE



© DR

La musique de Maliétès nous rappelle à elle seule ce que sont les bienfaits des richesses interculturelles. Son répertoire pioche dans les traditions de la mer Egée, de la Grèce et de la Turquie. Sur fond de voix âpres, l'exil est abordé en chanson, les airs de danse s'enchaînent, virolorent et nous entraînent dans un tourbillon onirique où les frontières ne sont plus visibles.

« Les mélodies courent des café-amanes d'Izmir, la Smyrne des années 20, où flottent les mélodies orientales, douces et plaintives, aux îles de la Mer Egée, posées comme des bijoux dans leur écrin bleuté, et se rassemblent enfin à Istanbul, l'Ottomane, la raffinée, la cosmopolite, dont la complexité illustre le mieux les réalités de toute la région ».

« Il faut savoir choisir entre la révélation passée et la liberté future ». Mustapha Kemal Atatürk



SAMEDI 16 JUIN 2012 15H

Placement libre assis

## LES RENDEZ-VOUS DU DJANGO

PROPOSÉS ET RÉALISÉS AVEC LA MÉDIATHÈQUE DU NEUHOF  
ET L'ÉCOLE DE MUSIQUE DU CSC-NEUHOF

# LA CLÉ DES CHAMPS

CONCERT CONTÉ À PARTIR DE 8 ANS



© DR

Avec :

**Pauline Ménesclou**

conteuse-musicienne

**Frédéric Rieger, Jérémie**

**Abboud** musiciens

et un récital des

**professeurs et élèves**

**de l'école de musique**

**du CSC Neuhof**

Qui de la musique ou de la parole nous raconte le plus ? Les notes et les mots s'entremêlent dans l'univers poétique pour nous emmener aux quatre coins du monde.

Il y a Boshin de Macédoine,

un sacré bosseur celui-là, il y a la femme cafarde qui se cherche un mari au Brésil et il y a aussi la vieille Fatou qui a l'âge de la terre. Autant de brins de vie pour nous rendre attentifs et curieux envers les cultures si variées qui animent notre monde.

Entrée libre sur réservation auprès de la médiathèque (03 88 79 86 66), dans la limite des places disponibles. Tout public à partir de 8 ans.



# POUR EN SAVOIR PLUS

## MOHAN VEENA

Guitare indienne certainement la plus répandue, dérivée de la guitare occidentale de type jazz.

## KRISHNA

Divinité importante de l'hindouisme, la plus vénérée de l'Inde. Il est considéré comme un Dieu, étant la huitième incarnation de Vishnou.

## CALYPSO

Appelé aussi « Kaiso », le calypso est une musique de carnaval à deux temps issu des Antilles (Trinidad et Tobago).

## COMBO

Terminologie utilisée pour décrire un groupe dont le nombre de musiciens est réduit à sa forme presque minimale : guitare, basse et batterie. Souvent utilisé en pop-rock.

## GNAWA

Au-delà d'une musique, il s'agit d'un rituel visant même à atteindre l'état de transe. On lui prête également des vertus thérapeutiques.

## GHEMBRI

Instrument à cordes pincées utilisé entre autre par les Gnawa.

## SÉGA

Forme musicale que l'on trouve beaucoup dans l'Océan Indien. On le danse en balançant les hanches et en tournant sur soi. L'homme quant à lui tourne autour de la femme.

## MÉLOYA

Avec le Séga il constitue une forme majeure de musique de l'île de la réunion.

## SMYRNE

Une des plus anciennes cités d'Asie Mineure située sur la mer Egée près du golf d'Izmir.

Pour cette nouvelle saison, nous vous proposons de découvrir toute la programmation ainsi que des extraits de spectacles grâce à votre téléphone mobile.



### Comment faire ?

- téléchargez une application gratuite de QR code sur votre smartphone
- prenez en photo les QR codes (carré code-barre) avec votre téléphone
- accédez ensuite directement via internet à notre programmation et aux extraits de spectacles !



# SAISON 2012-2013 : LES PROCHAINES DESTINATIONS

**TOURÉ KUNDA** (SÉNÉGAL), **AZANGO** (WORLD'N JAZZ),  
**SANDHYA SANJANA** (INDE), **JUJU** (GAMBIE/ANGLETERRE),  
**CIE MÉMOIRES VIVES**, **BOUBACAR TRAORÉ** (MALI),  
**RAJERY** (MADAGASCAR),  
**MOUSSA COULIBALY** (BURKINA FASO),  
**CARMINHO** (PORTUGAL), **MARK ATKINS** (AUSTRALIE),  
**ALTAN** (IRLANDE), **MANETTI & REINHARDT** (JAZZ MANOUCHE),  
**ONEIRA** (GRÈCE, PERSE),  
**CIE SIMPLEMENTE TANGO** (ARGENTINE),  
**PERRINE FIFADJI** (BÉNIN),  
**SIERRA LEONE'S REFUGEE ALL STARS** (SIERRA LÉONE),  
**ROCKY GRASSET & COSTEL NITESCU** (JAZZ MANOUCHE),  
**LOLOMIS** (PAYS DE L'EST), **SUSANA BACA** (PÉROU),  
**FATOUMATA DIAWARA** (MALI), **SONANDO** (AMÉRIQUE LATINE),  
**MORY DJELY KOUYATÉ & JP RYKIEL** (GUINÉE, FRANCE),  
**SIA TOLNO** (GUINÉE CONAKRY),  
**KARIM BAGGILI** (JORDANIE), **CHERIFA** (MAROC),  
**QUATRICELLI** (FRANCE, ARGENTINE, ESPAGNE),  
**PAPYROS'N** (PAYS DE L'EST), **FAWZY** (IRAK),  
**OZMA** (INDE, FRANCE), **DIFÉ KAKO** (ANTILLES, AFRIQUE).

# ACCÈS

## TRANSPORTS EN COMMUN

→ Depuis le centre-ville de Strasbourg :

**Tram C** direction Rodolphe Reuss, arrêt Rodolphe Reuss (terminus)

**Bus 24** en direction de Neuhof Stéphanie, arrêt station Neuhof Rodolphe Reuss

## VOITURE

→ Depuis le centre-ville de Strasbourg :

Place de l'Etoile, direction route du Polygone, suivie de l'avenue du Neuhof, puis allée Jacqueline Auriol et prendre l'impasse Kiefer

→ Par l'autoroute :

Sortie Illkirch centre commercial, suivre avenue de Colmar, prendre la rue de Provence, continuer tout droit rue de l'Abbé de l'Épée, allée Jacqueline Auriol, et prendre à droite impasse Kiefer.





# TARIFS

**PLEIN TARIF : 12 €**

**TARIF RÉDUIT : 8 €**

Sur présentation d'un justificatif en cours de validité, applicable aux :

- détenteurs d'une des cartes suivantes :  
Alsace CE, Cezam-Ircos, Cedim, CIRA
- Agents de la CUS
- Membres de l'Ecole de musique du Neuhof
- Abonnés à l'une des structures culturelles suivantes : Opéra du Rhin, Orchestre Philharmonique de Strasbourg, Théâtre national de Strasbourg, Pôle Sud, Maillon, TJP, Le Kafteur, Schiltigheim Culture, Odyssée, Illiade, Point d'Eau, Espace culturel de Vendenheim, Salle du Cercle de Bischheim, Atelier du Rhin de Colmar, La Filature de Mulhouse, le Préo d'Oberhausbergen
- groupes adultes constitués de plus de 10 personnes au minimum
- étudiants non détenteurs de la Carte Culture et Atout Voir

**TARIF CULTURE : 5.50 €**

Applicable aux :

- détenteurs d'une des cartes suivantes :  
Atout Voir, Saphir
- groupes scolaires à partir de 10 élèves (billet gratuit pour un accompagnateur par groupe de 10 élèves)
- demandeurs d'emploi, sur présentation d'une attestation de perception en cours de validité
- bénéficiaires du montant forfaitaire du R.S.A. (R.S.A. socle) ainsi que les bénéficiaires du montant forfaitaire majoré du R.S.A. (R.S.A. socle majoré)
- enfants de moins de 16 ans

**TARIF UNIQUE POUR LES ADHÉRENTS À L'ASSOCIATION TÔT OU T'ART : 3€**

# BILLETTERIE

**ESPACE DJANGO REINHARDT**

4 impasse Kiefer  
67100 Strasbourg Neuhof  
Tél. 03 88 79 86 69

**Ouvert :**

mercredi, jeudi et vendredi 17h > 19h  
samedi : 10h > 12h  
soir de concert : 17h > 21h

**Page Facebook :**

Espace culturel Django Reinhardt

**LA BOUTIQUE CULTURE**

10 place de la Cathédrale  
67000 Strasbourg  
Tél. 03 88 23 84 65

Ouvert du mardi au samedi de 12h à 19h

**Informations et réservations**

**possibles par mail :**

[espacecultureldjangoreinhardt@strasbourg.eu](mailto:espacecultureldjangoreinhardt@strasbourg.eu)

Mentions légales : Licences d'entrepreneur de spectacle  
1/1047967, 2/1047964, 3/1047965.



Espace Culturel Django Reinhardt  
4 impasse Kiefer, 67100 Strasbourg Neuhof  
tél : 03 88 79 86 64  
Facebook : Espace culturel Django Reinhardt

Ville et Communauté urbaine de Strasbourg  
1 parc de l'Étoile  
67076 Strasbourg Cedex - France  
Téléphone : +33 (0)3 88 60 90 90  
Site internet : [www.strasbourg.eu](http://www.strasbourg.eu)